



bizkaiko garraio partzuergoa  
consorcio de transportes de bizkaia

**Imanol Bilbao Eizagirre, Secretario General  
del Consorcio de Transportes de Bizkaia,**

**Imanol Bilbao Eizagirrek, Bizkaiko Garraio  
Partzuergoaren Idazkari Nagusiak,**

**Certifico:**

Que el Consejo General del Consorcio de Transportes de Bizkaia, en la sesión celebrada en 29 de julio de 2019, adoptó el siguiente acuerdo:

**3.- Aprobación definitiva de la Cuenta General de 2018**

A la vista de la propuesta de la Dirección Gerencia, el Consejo General, por unanimidad, adopta el siguiente acuerdo:

**PRIMERO.-** Aprobar definitivamente la Cuenta General del Consorcio de Transportes de Bizkaia del ejercicio 2018 integrada por:

El Balance (Regla 47-1-a).

La Cuenta de resultado económico-patrimonial (Regla 47-1-b).

El Estado de Cambios en el Patrimonio Neto (Regla 47-1-c).

El Estado de Flujos de Efectivo (Regla 47-1-d).

El Estado de liquidación del presupuesto. (Regla 47-1-e).

La Memoria (Regla 47-1-f).

**Ziurtatzen dut:**

Bizkaiko Garraio Partzuergoko Kontseilu Nagusiak 2019ko uztailaren 29an egindako batzarrean, ondorengo erabakia onartu zuela:

**3.- 2018ko Kontu Orokorraren behin betiko onarpena**

Zuzendaritza Nagusiaren proposamena ikusita, Kontseilu Nagusiak, aho batez, honako erabakia hartu du:

**LEHENENGOA.-** Bizkaiko Garraio Partzuergoaren 2018ko ekitaldiaren Kontu Orokorra behin betiko onartzea. Hauek osatzen dute:

Balantzea (47-1-a Erregela).

Ondarearen emaitza ekonomikoaren Kontua (47-1-b Erregela).

Ondare garbiaren aldaketen egoera-orria (47-1-c Erregela).

Dirufluxuen egoera-orria (47-1-d Erregela).

Aurrekontuaren kitapena-orria (47-1-e Erregela).

Memoria (47-1-f Erregela).







Acta de arqueo de las existencias en caja referidas a fin de ejercicio (Regla 47-3-a) con las notas o certificaciones de cada entidad bancaria de los saldos existentes en las mismas a favor de la entidad (Regla 47-3-b).

Estado de conciliación de los resultados presupuestario y contable (Regla 47-3-c).

Cuentas anuales de la sociedad mercantil Metro Bilbao, S.A. (Regla 50-1-b).

Estado de información No Financiera de Metro Bilbao, S.A. (Ley 11/2018).

Estados integrados y consolidados de las cuentas: Balance consolidado, Cuenta de resultado económico-patrimonial consolidada y resumen de la liquidación consolidada (Regla 50-2).

Informe de gestión.

Documentación de la cobertura:

-Política de control de riesgos financieros mediante utilización de cobertura,

-Ficha de cobertura

-Cálculo de la valoración del derivado.

-Valoración de la entidad financiera.

Grado de ejecución de los programas funcionales.

Ekitaldiaren amaierari dagozkion kutzako izakinen kontaketa-akta (47-3-a Erregela), banku-entitate bakoitzak toki-erakundearen, alde dauzkan saldoei buruz egindako oharrak edo ziurtapenekin (47-3-b Erregela).

Aurrekontu-emaitza eta kontabilitate-emaitza berdinkatzeko egoera-orria (47-3-c Erregela).

Metro Bilbao, S.A.ren merkataritza-sozietatearen urteko kontuak (50-1-b Erregela).

Metro Bilbao, S.A.ren Finantziarioa ez den Argibide Agiria (11/2018 Legea).

Kontuen egoera-orri integratu eta bateratuak : Balantze kontsolidatua , Ondarearen emaitza ekonomikoaren Kontu kontsolidatua eta Kitapenaren laburpen kontsolidatua. (50-2 Erregela).

Kudeaketa txostena.

Estalduaren dokumentazioa:

-Estaldura erabiltzearen bidezko finantza-arriskuen politika.

-Estalduaren orria.

-Deribatuaren balorazioaren kalkulua.

-Finantza entitatearen balorazioa.

Egikizun-egitarauen exekuzio neurria.







Estado de modificaciones de créditos.

Kreditu aldaketen egoera-orria.

Estado de situación y movimiento de valores.

Baloreen egoeraren eta mugimenduen-orria.

Certificación de no existencia de avales comprometidos por CTB.

Ziurtapena BGPk gaur egun ez duela edozein abalik eman.

Estabilidad presupuestaria del Consorcio de Transportes de Bizkaia y Metro Bilbao, S.A.

Bizkaiko Garraio Partzuergoaren eta Metro Bilbao, S.A.ren aurrekontu-egonkortasuna.

Balance de sumas y saldos.

Batuketa eta saldoen balantzea.

Memoria demostrativa del coste efectivo y rendimiento de los servicios regulados en el art. 116 ter de la Ley 7/1985 (análisis), con el análisis demostrativo del grado en que se hayan cumplido los objetivos programados a que se refiere el art. 211 del Texto Refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales.

Zerbitzuen funtzionamendu kostu benetakoa eta horien errendimendua justifikatzeko memoria (7/1985 Legearen 116 ter artikulua), (azterketa) no aurreikusi diren helburuak nola burutu diren analisia egin den (Toki Ogasuna arautzen duen Legearen Testu Bateratuaren 211 artikulua).

Información sobre el inmovilizado de CTB (sin inversiones financieras permanentes ni avales comprometidos, por no haberlos) mediante relaciones valoradas con completo detalle individualizado (por cada uno de los activos, por su utilización y por cuentas) con todos los elementos que componen las partidas del inmovilizado al detalle y actualizado al 31 de diciembre de 2018 y la información necesaria para cuantificar los costes de construcción de los bienes que usa Metro Bilbao, S.A.

2018ko abenduaren 31n eguneratuta dagoen zerrenda baloratua, non ibilgetu guztien partiden banan-banako zehaztapen osoa agertzen den (aktibo bakoitzeko datuen, horien erabileraren eta kontuen araberako zehaztapena). Zerrenda baloratu horietan BGPren ibilgetuaren argibidea agertzen da (finantza inbertsio iraunkorrik gabe eta konprometituko bermerik gabe, ez daudelako) eta behar beste argibidea zehazteko Metro Bilbao, S.A. erabiltzen dituen ondasunak egiteko kostuak.

Expediente de bajas de bienes.

Ibilgetu ondasunen bajaren espedientea.







**SEGUNDO.-** Dar traslado al Tribunal Vasco de Cuentas Públicas, a la Diputación Foral de Bizkaia y al Gobierno Vasco (Oficina de Control Económico, Dpto. de Desarrollo Económico e Infraestructuras, entre otros) para su conocimiento y efectos.

Y para que así conste y surta los oportunos efectos, con la salvedad establecida en el artículo 206 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales, expido la presente Certificación, de orden y con el Visto Bueno del Excmo. Sr. Presidente, en Bilbao a 2 de septiembre de 2019.

**BIGARRENA.-** Herri Kontuen Euskal Epaitegiari, Bizkaiko Foru Aldundiari eta Eusko Jaurlaritzari (Kontrol Ekonomikoaren Bulegoari, Ekonomiaren Garapen eta Azpiegitura Sailari, besteak beste) horren berri emango zaie, jakin dezaten eta ondorioak izan ditzan.

Eta idatziz jasota gera dadin eta eragina izan dezan, Toki Erakundeen Antolakuntza, Funtzionamendu eta Araubide Juridikoaren Araudiaren 206. artikulua ezarritako salbuespenarekin, Ziurtagiri hau egiten dut, Lehendakari Txit Gorenak agindua eta ontzat emanda, Bilbon, 2019ko irailaren 2an.

El Secretario General  
Idazkari Nagusia

Fdo./lzp.: Imanol Bilbao Eizagirre



Vº Bº  
El Presidente  
Lehendakariak O.e.

Fdo./lzp.: Unai Rementeria Maiz